# 県ボラセン

# 宜野湾市伊佐区にて津波避難訓練を実施

アップ事業」 区にて、 難するという「伊佐区津波避難訓練」が行われました。 地震による津波の避難警報発令から30分以内に伊佐区公民館に避 耒」の一環として、去る2007年11月17日(土)、宜野湾市伊佐沖縄県社会福祉協議会が実施している「災害被災者支援力パワー

訓練をやろう」という住民の声がきっかけとなり、実施されま 民の方々の不安は大きく、「まずは地震による津波からの緊急的な一時避難 岸に面し、市内で一番の低地に位置しています。そのため、津波に対する住と「伊佐区自治会」とともに行われました。伊佐区は、宜野湾市の中で西海 と「伊佐区自治会」とともに行われました。伊佐区は、宜野湾市の中で西海訓練は本事業のモデル地区として指定された「宜野湾市社会福祉協議会」

(沖縄県社協で取り組んでい る災害関連事業の全体像については、 次頁下段(※)を参照)

# ▽公民館までの避難

難しました。 で住民に呼びかけ訓練が始まり、 午前10時に防災無線や自治会の放送 寄せたという想定で行われました。 400人の住民が伊佐区公民館に避 訓練当日は、 沖縄本島西海岸に津波が押し 久米島沖で地震が発

難放送、 織が連携しながら訓練は行われまし行うなど災害対策に関わる多様な組 送と救護、 ルや避難誘導、 避難誘導や公民館内の案内 自治会を中心とした地域の )救護、日赤奉仕団は炊き出しを避難誘導、消防は車輌による放送、警察は空巣対策のパトロー、宜野湾市は防災無線による避 ]・誘導を 方々が

> 想定しなかった事態が発生しました 屋外に集まると雨が降ってきたりと急遽屋外に集合場所を移動したり、 公民館内に避難住民が入りきらず 予定通り訓練を行うことができ

【訓練プログラム】 住民は自宅から伊佐区

10:30 避難完了目標

10:50 避難者ふりかえり

事業アドバイザー) 11:50 炊き出し昼食

▽要援護者支援

う情報を得にくい人 避難訓練ということで、 時間のかかる人、 で自力では移動できない 人)を要援護者と想定しました。 人など日本語での情報伝達が困難な 今回は、 津波発生からの緊急一 津波が起きたとい (難聴者や外国 避難場所 避難に ま

12:30 解散&片付け

訓練案内ポスタ 避難警報を日本語と合 を掲示したり、

英の



↑ 那覇空港

生・児童委員さんながらいま 英語通訳は地域で英語ができる方に 移動)や、 通訳者の手配をするなどしました。 4名の避難行動支援 ・児童委員さんによる区内高齢者送するなど行いました。また、民 公民館での英語及び手話

(車イスによる



なります。 とする人、 災害が起こったことで援護を必要 皆が災害時 の要援護者と

お願い

しました。

アがあることから、事前に英文で 伊佐区には外国人が居住するエリ

▲避難の様子(公民館入口付近)

10:00 避難警報発令 公民館へ避難開始

識は高めていかねばならない段階でがら、まだまだ区民全体としての意持っており、訓練の必要性は認めな

どは津波に対する不安・危機感を

# ▲カレーの準備をする日 赤奉仕団宜野湾支部の

方々

市外見学者

▲「避難しての感想と不安」を付箋紙 に書き出し、班ごとに貼ってもらい

がら気づいたことやアイデアをだ果的な訓練とするために、見学し 様子を見学しました。今後、フなど18名の見学者が訪れ、 会福祉協議会職員やN 伊佐区外の自治会や市 Р 〇 外 のスタッない。社 アをだし より効 訓練の

ました

もらうなどしまし

もっと考

お持ちのようでした。
えていく必要がある、という認識をあり、避難場所の選定からもっと考

り、

の力です。 引った。 分散し弱まり、最も頻うここ くたるほど、行政などの公助の力! 自らと家族、 、災害の規模が大きくなれば大きいざ津波などの災害が発生した場 そして隣近所の人たち は は

したり、警察や消防、宜野湾市長か際に津波が起きたときのことを考え際に津波が起きたときのことを考えのと、監想などを付箋

ふりかえり会

英文氏

(JPCom代表) からの助

の助言

らの講評、

事業アドバイザー

を得るなどして訓練のふりかえりを

いました。

住民の意見の中からは、

「本当に

ふりかえり会の後は、日赤奉仕団 宜野湾支部の皆さんが準備してくれ たカレーの試食が行われました。大 きい具材を飲み込みにくい人のため の「具のきざみカレー」や、宗教上の 理由などからお肉を食べられない人 のための「肉なしカレー」も用意され ました。また、被災地では水は貴重 なものとなることから、器を洗わな くても済むように器にサランラップ

<u>ن</u> る関係をつくっておくことが重要な ちで守る!」という意識と「日頃 なりました。 いるのかを気にかけ、 んだ」ということを確認した訓練と 「自分たちの暮ら るのかを気これた、「隣近所にはどんな人が暮らしている。」という意識と「日頃か」 しと命は自分た 声を掛け合え

津波がきたらパニックにならないか 本波が はい。 参加された方のほとんい。 「津波を想定した場合、 (海に近い) 公民館が避難所というのはおかい。 「津波を想定した場合、 (海に近されました。 参加された方のほとんされました。 参加された方のほとん

をまいて、

その上にご飯とカレ

を

よそうという工夫もされました。

# 告知 2008年1 月には

## 避難所運営シミュ レー ショ

2008年1月26日(土)には、津波から避難し、自宅に戻れず、避難所で生活しなければならなくなった状況を想定した訓練を同地区で行きがいる。

ロセスを体験できるような訓練を目い、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題と、心のケア、食事など様々な問題という。 指します。
「おんだない」には、明ら合意形成し、明らいでは、明らいは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明らいでは、明 が出てきます。 É P

# 【本年度の災害への取組概要】(※)

の生活上の困難を抱えるという現実がの生活上の困難を抱えるという現実ががい者だけでなく、外国人や乳幼児のがい者だけでなく、外国人や乳幼児のの避難所生活は長期化しており、その長期間取り残されたり、亡くなるとい長期間取り残されたり、亡くなるとい長期間取り残されたり、亡くなるとい に災害が日本国内で毎年の これらの災害においては、高し、大きな被害をもたらして い者等(要援護者)が避難できず 台風・豪雨や地震・津波とい 高齢者・障 ように発生

「被災者支援ガイド (仮)」の作成を害時避難所運営シミュレーション」と治力・共助力・合意形成力の向上。と治力・共助力・合意形成力の向上。と消破災者主体の支援。をテーマに「災害破災者主体の支援。をテーマに「災害破災者主体の支援。をテーマに「災害破災者主体の支援。をテーマに「災害破災者支援ガイド (仮)」の作成を 行っています。「被災者支援ガイド

難所でのとちて、緊急一時避難して、活動である。の三者協働で地震による津祉協議会」の三者協働で地震による津祉協議会」の三者協働で地震による津祉協議会」の三者協働で地震による津祉協議会」の三者協働である。 ) では、宜野湾市の伊佐地「災害時避難所運営シミュ

F T e I .: 0 9 8 I 8 8 4 4 I Tel:098-83~ 沖縄県ボランティア・市民活動支援センター - 4548(直通) Ë.